

# 川越市政だより

## 特集号 災害地救援

No.108 月1回10日発行一部2円(昭和32年6月10日)  
発行所 埼玉県川越市役所(第三種郵便物認可)

### 伊勢湾台風へ 示された隣人愛

伊勢湾台風はわが国の台風史上に最大といわれ、その猛威はほとんど各地に大きな損害をあたえています。とくに名古屋市を中心とした府県住民におよぼした影響は図りしれないものがあり、一週間経過してニキリメシ数個というような報道もありました。政府関係機関はただちに被害地にたいする義援金や義援品を送ることになりお金は10月20日、物資は10月27日まで無料で取扱うことにしましたので市では市内の被害者について調査、対策を終つたのち、すぐに市広報車で義援金品を市民生活課で取扱うことを全市民に呼びかけ、また町内代表、支所代表者の方に文書で通知しましたところ、多くの市民の方がたからただちに好意あふれる暖い手をさしのべられ、続々物資やお金をおよせいただきました。その義援金はさつそく中央共同募金会をとおして被害地へ、義援品は京都府、愛知、三重、岐阜、和歌山、兵庫、滋賀、奈良、山梨、長野、各府県知事あてにお送りいたしました。

この好意ある手をさしのべていただいたことに対して感謝の礼状が岐阜県知事はじめ数通きております。

これらの深いご同情に感謝いたしますとともにご芳名を掲載して厚く御礼申し上げます。

なお、義援金品を市民生活課までご持参になり、氏名を辞退してお帰りになりました方がたにはこの紙面を通じ厚く御礼いたします。

川越市長 伊藤泰吉

#### ○伊勢湾台風による市被害者に対する御見舞

伊勢湾台風による市の被害者について、お見舞金として次の方々からご寄附されましたので、ご趣意にそい直ちに被害者にお贈りいたしました。厚く御礼申し上げます。

- 金40,500円 川越市連合婦人会
- 金10,000円 市長以下市職員全員、市議会議員全員、農業者委員会、教育委員会、監査委員、選挙管理委員会
- 金5,000円 川越市ロータリー倶楽部

### 温い同情あふれる

#### 義 援 金

金額円	住所氏名	金額	住所氏名
200	第二小学校吉岡千恵子外2名	500	橋町 長沢金治
1,326	市役所水道課司球部課員一同	1,700	川越商業高校2年F組一同
3,000	生長の家 川越白鳩支部	100	川越高校定時制 2年生
500	神明町 小林房吉	240	脇田町 伊江敬治 伊江邦男
500	松江町 田中佳代子	10,000	上松江町々会一同
	上松江町 松平信久	2,459	川越市立商業高校
5,000	新宿町婦人会		1年F組一同
500	田口 笹本、藤沢	1,500	川越質屋組合
480	西小仙波町430竹の谷律子	1,000	第五小学校PTA一同
3,200	西町々内会一同	1,800	比企郡川島村役場三保谷地区職員一同
1,295	山田公民館	2,210	川越市レクリエーション協会
1,023	埼玉県織組株式	17,420	六軒町公民館生活指導部
	婦人懇談会一同	15,000	脇田町々内会一同
1,000	相生町みどり会	10,000	ホームラン劇場
908	川越保健所職員組合	4,460	志義町青年会 婦人会
52,762	市長以下市職員全員	18,525	西小仙波町々内会一同
	市議会議員全員	400	松元齊社中(市役所内)一同
	農業者委員会	24,850	郭町々内会一同
	教育委員会	1,000	西小仙波町野球部一同
	選挙管理委員会	20,000	新田町中沢洋品店
	監査委員会	1,600	東京セレン工業株式会社
500	本町12組一同	426	川越市立商業高校
4,699	新宿町婦人会		3年E組一同
1,000	内田光学研究所従業員一同	10,000	石原町々内会一同
1,000	小ヶ谷町 高橋喜十郎	500	市立商高2年C組一同
1,000	市立商高3年F組一同	1,110	南古谷地区養育班
2,012	西町々内会一同	5,000	野田町々内会一同
10,000	六軒町々内会一同	5,989	川越商業高校一同
608	第二小学校6年関口組	5,000	南町々内会一同
100	川越脳病院職員一同	500	大字砂 斎藤祐市
500	多賀町青年団一同	1,735	芳野婦人会養育班一同
13,000	菅原町川越大祭委員会	1,010	中原町 中根美智代
753	川越市立商業高校		吉田和子 西島京子
			3年D組一同

金額	住所氏名	金額	住所氏名
5,000	新田町々内会一同		女子寄宿舎自治会一同
6,755	喜志町公民館	200	多賀町 浜中保栄
610	上松江町婦人部	2,000	甲斐野製作所労働組合一同
3,000	小ヶ谷町婦人部	250	多賀町第4組一同
510	南古谷養育班	6,398	霞ヶ関小学校一同
19,210	野田町公民館	400	郷下町々内会一同
20,130	片山製作所従業員一同	1,041	入間郡霞ヶ島村脚折
1,000	小室町婦人会		184の2 高沢玉江他3名
1,000	猪鼻町 鈴木久次郎	12,358	志多町々内会一同
98,058	川越市連合婦人会	3,500	鍛冶町々内会一同
200	多賀町5組一同	10,000	三久保町々内会一同
100	" 2組一同	3,050	相生町青年会
10,000	新宿町々内会一同	8,000	中原区会
890	西小仙波町々内会一同	724	芳野小学校5年東組一同
100	大字寺山 成田友治	14,760	大字藤間 代表 川上嘉七
80	山田地区農事班	10,000	大字砂新田 代表 早川重造
16,210	宮下町々内会一同	7,000	通町々内会一同
3,000	川越相愛会一同		計 541,434
1,000	黒門町 佐々木徳正		(敬称略)
2,000	日清紡績川越工場		

### 惨状この上もなし伊勢湾台風



◇伊勢湾台風の惨禍◇(広報あいちより)



◇わが家を失つたこの人たちに愛の手を◇(広報あいちより)

### 真心こめた救援物資

物品名	住所氏名	金額	住所氏名
梅ぼし1箱	通町 井上勢喜造	"	20点 江戸町 柴田善兵衛
衣類 12点	一市民より	"	1包 大和運輸株式会社
ノート10冊	第二小学校井上麗子外4名	"	1箱 石原町 村田銀造
鉛筆1ダース	"	衣類 20点	仙波町 平沢博人
衣類 15点	小島正夫	ノート、鉛筆	"
" 13点	小仙波町一色恭之輔	衣類 28点	六軒町 西沢慎吉
" 13点	郭町 古川清	" 89点	野田町 田中梅吉
" 10点	宮元町 吉川恵子	" 90点	頂本クリーニング店
" 10点	神明町 小林房吉	" 30点	橋村病院看護婦一同
梅ぼし 帯 手拭	小仙波町 福吉歌江	" 23点	田口 笹本 藤沢
衣類 2包	西小仙波町 足立定雄	" 53点	中原町 佐藤誠司
		" 10点	六軒町 粕谷定雄

### 川越祭費から10万円を 各町内でも節約救援へ

市ではことしの川越祭は表祭として盛大に実施する計画でしたが、15号台風による伊勢湾一帯の災害が予想外大きかつたので、被災地の方がたの上を思つて自粛し、その経費の内から10万円を災害地に送ることいたしました。また各町内でも節約し、それぞれ救援にあてられました。

### 救援物資 (つづき)

- 衣類6点 ミルク4個 六軒町 根生直
- 衣類13点小物 西小仙波町 竹の谷律子
- 衣類 7点 新宿町 内田春一
- 衣類 4点 小仙波町 富樫孝
- 衣類 5点 一市民より
- 衣類 9点 多賀町 岩崎洋服店
- 衣類 20点 新田町 長谷川吟
- 衣類 30点 金田志津夫
- 衣類 15点 野田町 小島たつ江
- 衣類 14点 六軒町 鈴木妙子 恵子
- 衣類1,000点 黒門町婦人会
- 衣類 41点 郭町 松沢きみ
- 雑誌 150冊 石原町 共栄書房店
- 衣類 20点 郭町 尾崎武茂
- 衣類 20点 西小仙波町 渋谷要之助
- 衣類 15点 石川欣子
- 衣類50点 クツ10足 仙波町 松本操
- 衣類 12点 野田町 大野隆雄
- 衣類 20点 大仙波町 岡田次雄
- その他 10点
- 衣類 3,000点 宮下町婦人会一同
- 衣類 60点 川越電話局
- 婦人ぐつ4足 その他数点
- 衣類 12点 相生町松山きぬ
- 衣類 20点 埼玉県織組株式 婦人懇談会一同
- 衣類 30点 野田町 浅野きよ子
- 衣類 4点 県立川越女子高校生
- 衣類 30点 小仙波町国吉ひで鈴木とみ
- 衣類 20点 新田町 日の出薬局
- 衣類12点小物33点 三小6年生新井政子 鳥塚光子 大附やよい
- 衣類 数点 郭町 岸誠二郎
- ノート 30冊 川工機械科二年二組有志
- 衣類 590点 相生町 みどり会
- 衣類 1包 南町 太陽堂
- 衣類 20包 新田町 双葉会
- 米 1箱 川越女子高2年6組一同
- アメ カンパン
- 衣類 数点
- 衣類 20点 小仙波町 毎限朝恵
- 衣類 30点 川越保健所 職員組合
- 缶詰 4ダース 喜志町 清水一郎
- 衣類 38点 橋町 二村伝治
- 衣類 15点 郭町 高梨龍吉
- 衣類 1包 滝沢春吉
- 衣類 10包 本町12組一同
- 衣類 17点 小仙波町 船越志づ子
- 衣類 12点 本町 大沢洋子
- 衣類 29点 西小仙波町 吉野脩一
- 手拭 15本
- 衣類 27点 一市民より
- 衣類 20点 西小仙波町 木村君子
- 衣類 1包 安藤文子
- 衣類 1包 増田マサ子
- 衣類 30点 郭町 河合文子
- 衣類 10点 田中すみ
- 衣類 460点 大仙波 美園会一同
- 衣類 10点 連雀町 白井きよ子
- 衣類 250点 郭町 大森俊衛
- 衣類 25点 連雀町 野尻三之助
- 衣類 1包 松江町 本橋光代
- 衣類 12点 石原町 鈴木正敏
- 衣類 3点 喜多町 岡安和雄
- その他 学用品
- 雑誌 1箱 今成町 婦人会一同
- 衣類1,200点
- 衣類 54点 久保町青年会
- 学用品等36点
- 衣類 15点 大字池の辺 田辺とく子
- 衣類 150点 川越商業高等学校3年B組

- 衣類 79点 第二小学校6年関口組
- 日用品 1箱
- 衣類 30点 福間村 中村俊子
- 衣類 14点 南大塚 関口和子
- 衣類 4点 山田 上野きよ子
- 衣類 2包 川越脳病院 職員一同
- 衣類 1包 南町 柳田満
- 衣類12点 石けん1個 久保町 江森善枝
- 衣類 30点 多賀町 たのしみ婦人会
- 手拭 3本 新宿町 島村ヤス
- 衣類 10点 狹原寅三
- 衣類 17点 喜多町 平野幸子
- 衣類 20点 大字豊田本 原田節次
- 石けんローソク1箱 西小仙波町 天友商店
- 衣類 50点 中原町 広瀬病院一同
- 衣類 3箱 市立商業高3年A組一同
- 衣類 5包 大工町 婦人会
- 衣類 3箱 鶴ヶ島村脚折 三河屋商店
- 衣類 2包 電源開発株式会社
- 衣類 15点 志多町 越富貴子
- 衣類4点 その他数点 大字藤井 渋谷保男
- 衣類 1包 西町 高山乙彦
- 衣類 9点 本町 吉川薬局
- 衣類 1箱 橋町 長沢金治
- 衣類 1箱 市立商高2年F組一同
- 学用品 1箱

- 衣類15点 はきもの12足 石原町子供会
- 衣類 12点 大字豊田本 綿貫三重子
- 衣類 1包 郭町 新井貞兵
- 衣類 1包 鍛冶町 高草木健蔵
- 衣類 15個 志義町 青年会 婦人会
- 衣類9点その他 東洋ゴム会社研究科女子部
- 敷布 1包 西小仙波町 井上万平
- 衣類 2包 藤田町 竹之内佐吉
- 衣類 20点 日高町 堀野玲子
- 衣類 5箱 川越女子高1年2組一同
- 菓子類 1包
- 文具具 1包
- 衣類 1包 大工町 綾部次郎
- 衣類 60包 第一中学校生徒会
- 衣類 17箱 高沢町 公民館
- 衣類 16箱 板倉新聞店
- 衣類 8点 仁興薬局
- 衣類 2包 芳野新田婦人会一同
- 衣類7点 その他 新井武氏
- かんづめ 1箱 市立商高1年E組一同
- 衣類 2箱
- 衣類 60点 新宿町 田島章子
- ノート 7冊
- 衣類 1箱 川越女子高校2年7組一同
- 日用品 1箱
- 衣類 30点 郭町 福田豊

- ノート 46冊 霞ヶ関中学校
- 鉛筆 31本
- 衣類 1包 山田地区農事班
- 衣類 1包 南町 寺田さよ子
- 衣類 8包 大仙波第二班一同
- 衣類 1包 宮下町 吉田隆重 弓木満美
- 衣類 1包 多賀町 7.8.9組一同
- 衣類 1包 郭町 高山龍蔵
- 衣類 1包 宮下町 田中医院
- 衣類 1包 郭町 福田貢
- 衣類 1箱 多賀町6組一同
- 衣類 1包 久保町 松沢正広
- 衣類 1包 川越市立第三小学校 三十三年卒業生梅組一同
- 衣類 1箱 郭町 柴田慶次郎
- 衣類 5包 郭町 32組一同
- 衣類 1包 石原町 小谷野りん
- 衣類 1包 郭町 加畑とく
- 衣類 62包 藤田町婦人会
- 衣類2包その他 山田中学校生徒会一同
- 衣類 1包 黒門町 佐々木雅
- 衣類 1包 西小仙波町 内山智吉
- 衣類 20点 郭町 石黒英一
- くつ 2足
- 小物 10点
- 衣類 1包 郭町 川上美寿子
- 衣類 11包 上松江町婦人部一同
- 衣類25点 足袋13足 郭町 牛田友植
- 衣類 1包 小仙波町 梨本とよ
- 衣類 1包 郭町 小俣静雄
- 衣類 1包 川越商業高生会一同
- かんづめノート
- 衣類 10点 西小仙波町 菅柳彌生
- 小物 6点
- 衣類 2包 仙波町 岸田長久
- 衣類 1箱 小仙波町 川崎俊也
- 菓子 絵本 寺山 小鶴男 小高洋子
- キャラメル
- 衣類 12点 南山田 安齊宏
- 衣類 1包 原原文平 若林あい
- 学用品1箱 新田町 子供会一同
- 衣類 1箱 西小仙波町 時田医院
- 衣類 1包 古谷上 橋本弘
- 衣類その他3箱 中原町 仲よし子供会一同
- 衣類 1包 野田町 高橋莊次郎
- 衣類 12点 西小仙波町 菅谷みどり
- 衣類 10点 藤田町 福田三郎
- 衣類 3点 堅久保町 下田静枝
- 衣類 1箱 多賀町 第一組一同
- 衣類 20点 大仙波弾正 広田智子
- 絵本 13冊
- 学用品多数
- 衣類 1包 風間源
- 衣類 15点 三小桜 加藤千鶴子外7名
- 学用品
- 衣類 40点 藤田西町 三上貞子 島村きよ子
- 衣類15点 その他 小仙波町 白木修輔
- 衣類 1包 喜多町 竹田豊
- 衣類 江戸町 伊藤むら
- 衣類 2包 新田町 山田進一
- 衣類 2箱 板倉新聞店
- 衣類 2箱 江戸町 山田松三
- 絵ほん 4包 第六小学校4年梅組一同
- 衣類 30点 久保町 相沢
- 衣類 4包 全電通飯能分会(労組)
- 衣類 2,200点 大字藤岡婦人会
- 衣類 687点 大字砂新田婦人会
- 衣類 2,400点 高階生活協同組合
- 衣類 2,300点 南古谷 愛育班
- 板倉新聞店扱い
- 衣類 1包 藤田町 酒井政雄
- 衣類 1包 小室町 中島正一

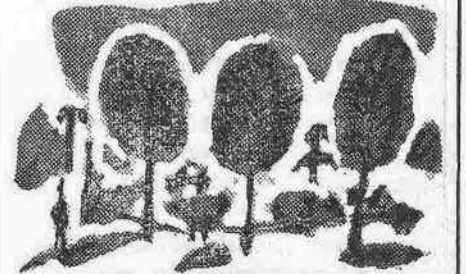


写真は積出し風景

救援物資の輸送  
トラックに三十台も

- 衣類 1箱 六軒町 新井真治
- ノート 鉛筆 古谷上 堀野光男
- 衣類 50点 川越定時制2年
- 衣類 1箱 南大塚 岩田和子
- 衣類 中原町 林節子
- 衣類 新田町 木村正子
- 衣類 エンピツ カバン 六軒町 斎藤緑
- 衣類 野田町 梁山
- 衣類 1箱 市立商高3年C組一同
- かんづめ31個
- 衣類 1箱 市立商高1年F組
- 衣類 その他 本町 関口まさ子
- 衣類 2箱 市立商高1年D組一同
- 学用品 1箱
- 衣類 1包 北足立郡足立町大学志木 本町 肥沼勸五郎
- 衣類 1包 北足立郡足立町大学志木 本町 神山水之助
- 衣類1箱 その他 本町 関口順子外4名
- 衣類 10点 郭町 大野啓代
- 衣類 3包 初雁婦人会中原ブロック 10.11.12組一同
- 衣類 1包 高沢町 神田東平
- 衣類 7箱 高階中学校
- 衣類 16点 一市民より
- ズツク 2足
- 衣類 15点 狹原寅三
- 衣類 7点 坂戸町 紺屋 原勘吉
- 衣類 700点 菅原町 婦人会一同
- 衣類 学用品 ポーイスカート川越第二団
- 衣類 1箱 喜多町 清水脚一郎
- 衣類 1包 猪鼻町 滝川シゲ子
- 衣類 1包 宮下町 一市民
- 衣類 1包 鍛冶町 大塚ユキ江
- 衣類 2箱 志義町 山崎嘉七
- 衣類 1包 連雀町 小峯ひさ
- 衣類 1包 大塚うら子
- 衣類 1包 郭町 福田金治郎
- 衣類 2包 連雀町 矢部さき
- 衣類1箱靴1箱 新宿町 竹屋貞治郎
- 衣類1,810点 六軒町公民館生活指導部
- 衣類 1包 石原町 下山かね
- 衣類 1包 南町 岸和子
- 衣類 1包 宮下町 川村知恵

- 衣類 1包 連雀町 間中卓三
- 衣類 1包 島村幸子
- 衣類 1箱 六軒町 加藤勤
- 衣類 8点 川越市立商業高3年E組
- 衣類 1包 杉浦医院
- 衣類 1包 郭町 代表者早川きく
- 鉛筆 3ダース 第五小学校
- 鉛筆 68本 芳野小学校 東組西組一同
- 学用品 衣類 名細南小学校
- 衣類 26点 川越商業高一同
- ノート 54冊
- 衣類 15点 新田町 田中龍三郎
- 衣類 30点 西小仙波町 小久保寛
- 衣類 17点 中原町 森田直吉
- 衣類 1包 大字砂 斎藤祐市
- 衣類 1包 平塚 滝本あき
- 衣類 1箱 大字南田島 佐藤比早子
- 衣類 22包 通町 婦人会一同
- 衣類 26包 喜志町 公民館
- 衣類 60点 堀町 みたから組合
- 衣類 15包 芳野婦人会愛育班一同
- 衣類 1包 宮下町 谷泉
- 衣類 26点 新田町 宝荘アパート一同
- 衣類 2包 山田小上寺山女子生徒一同
- その他 学用品
- 衣類 1包 古谷上沼端 鈴木初江
- 衣類 2包 南町 小谷野恒太郎
- 衣類 2包 堀町 平沼愛子 二村
- 衣類 28包 野田町 公民館
- 衣類 19包 連雀町 毎日新聞店
- 衣類 15点 南町 中島良之
- 衣類9点 小物 大字上戸 米山公子
- 衣類 5包 川越市救会
- 衣類 60点 六軒町 平野芳造
- 衣類 2包 上寺山 帯津東吾
- 衣類 2包 郭町 山崎九一 高橋林蔵
- 衣類 3包 多賀町 三組一同
- 衣類 1包 多賀町 五組一同
- 衣類 1包 六軒町 茂木幸
- 衣類 1箱 一市民
- 衣類 1包 南町 高島正作
- 衣類 7包 多賀町第二組一同
- 衣類 130点 霞ヶ関中学校



不幸な人びとのために  
=歳末たすけあい運動=  
12月/日~20日